



## Uttanríkis- og vinnumálaráðið

Dagfesting: Skrivið her

Mál nr.: Skrivið her

Málsviðgjört: Skrivið her

### Fylgiskjal 1

#### Javntekstur

Galdandi orðingar í lögtingslógini samanbornar við broyttu orðingarnar í lögtingslógaruppskotinum.

Lögtingslóg um trygd á sjónum

Galdandi orðingar	Lögtingslógaruppskotið
<p>§ 2. ...</p> <p><i>Stk. 4.</i> Sjóvinnustýrið umsitur lógina og hefur umsjón við, at lógin eins og reglur, boð og forboð, givin sambært lógini, verða hildin, jbr. tó stk. 3. Sjóvinnustýrið hefur somuleiðis umsjón við, at viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC), sum eru ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu, verða hildin, sbr. tó stk. 3.</p>	<p>1. § 2. ...</p> <p><i>Stk. 4.</i> Sjóvinnustýrið umsitur lógina og hefur umsjón við, at lógin eins og reglur, boð og forboð, givin sambært lógini, verða hildin, jbr. tó stk. 3. Sjóvinnustýrið hefur somuleiðis umsjón við, at viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) og ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum, sum eru ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu, verða hildin, sbr. tó stk. 3.</p>
<p>§ 4. ...</p> <p><i>Stk. 2.</i> Sjóvinnustýrið hefur somuleiðis heimild at krevja, at viðurskifti, ið eru í ósamsvari við ILO sáttmálan um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC), og sum eru ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu, skulu fáast í rættlag beinanvegin ella eftir nærri ásettari freist.</p>	<p>2. § 4. ...</p> <p><i>Stk. 2.</i> Sjóvinnustýrið hefur somuleiðis heimild at krevja, at viðurskiftini, ið eru í ósamsvari við ILO sáttmálan um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) ella ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipi, og sum eru ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu, skulu fáast í rættlag</p>

	beinanvegin, ella eftir nærri ásettari freist.
<p><b>§ 14. ...</b>  <i>Stk. 2.</i> Fyri útlendsk skip, sum sambært § 1, stk. 2 eru fevnd av lógini, kann landsstýrismaðurin áseta reglur um viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC).</p>	<p>3. <b>§ 14. ...</b>  <i>Stk. 2.</i> Fyri útlendsk skip, sum sambært § 1, stk. 2 eru fevnd av lógini, kann landsstýrismaðurin áseta reglur um viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) og ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum.</p>
<p><b>§ 17. ...</b>  <i>Stk. 2.</i> Sjóvinnustýrið veitir somuleiðis loyvisbrøv og onnur próvskjøl sambært ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC). Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur hesum viðvíkjandi, undir hesum um gjald fyri útflyggjan av loyvisbrøvum og próvskjøllum.</p>	<p>4. <b>§ 17. ...</b>  <i>Stk. 2.</i> Sjóvinnustýrið veitir somuleiðis loyvisbrøv og onnur próvskjøl sambært ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) og ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum. Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur hesum viðvíkjandi, undir hesum um gjald fyri útflyggjan av loyvisbrøvum og próvskjøllum.</p>
<p><b>§ 18. ...</b>  <i>Stk. 4.</i> Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um viðgerð av klagum frá sjófólki ella fakfeløgum teirra um viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC), herundir eisini um, at tað ikki skal upplýsast fyri reiðaranum, skiparanum ella teirra umboðum, at ein eftirlitsvitjan umborð á einum skipi er orsakað av tílíkari klagu.</p>	<p>5. <b>§ 18. ...</b>  <i>Stk. 4.</i> Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um viðgerð av klagum frá sjófólki ella fakfeløgum teirra um viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) og ILO sáttmála 188 um starvsviðurskiftir hjá sjófólki við fiskiskipum, herundir eisini um, at tað ikki skal upplýsast fyri reiðaranum, skiparanum, ella teirra umboðan, at ein eftirlitsvitjan umborð á einum skipi er orsakað av tílíkari klagu.</p>
<p><b>§ 33. ...</b>  <i>Stk. 3.</i> Sjóvinnustýrið kann harumframt eisini seta skipi siglingarbann, um tað umborð verða staðfest álvarsom ella afturvendandi brot á viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC), ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu.</p>	<p>6. <b>§ 33. ...</b>  <i>Stk. 3.</i> Sjóvinnustýrið kann harumframt eisini seta skipi siglingarbann, um tað umborð verða staðfest álvarsom ella afturvendandi brot á viðurskifti, fevnd av ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) ella ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum, ásett í ella sambært hesi lóg, ella í aðrari lóggávu.</p>
<p><b>§ 38.</b> Sjóvinnustýrið kann boða øðrum londum, feløgum fyri reiðarar og sjófólk, klassafeløgum v.m. frá, at skip hava fingið</p>	<p>7. Sjóvinnustýrið kann boða øðrum londum, feløgum fyri reiðarar og sjófólk, klassafeløgum v.m. frá, at skip</p>

<p>siglingar- ella havnabann, eins og Sjóvinnustýrið eisini kann almannakunngera upplýsingar um skip, ið hava fingið tilíkt bann, íroknað navn á klassa og grundgevingar fyri banninum, undir hesum eisini brot á ILO sáttmálan um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC).</p>	<p>hava fingið siglingar- ella havnabann, eins og Sjóvinnustýrið eisini kann almannakunngera upplýsingar um skip, ið hava fingið tilíkt bann, íroknað navn á klassa og grundgevingar fyri banninum, herundir eisini brot á ILO sáttmálan um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC) ella ILO sáttmála 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum.</p>
--	---

### Løgtingslóg um starvsviðurskifti o.a. hjá sjófólki

Galdandi orðingar	Løgtingslógaruppskotið
<p><b>§ 53.</b> Skiparin skal síggja til, at manningin fær góðan og nóg nógvan kost. Kosturin umborð skal vera ókeypis fyri sjófólkið í mynstringartíðarskeiðinum. Landsstýrismaðurin ásetur nærri reglur um 1. og 2. pkt.</p>	<p><b>1. § 53.</b> Skiparin skal síggja til, at manningin fær góðan og nóg nógvan kost. Kosturin skal vera ókeypis fyri sjófólkið í mynstringartíðarskeiðinum. Á fiskiskipum kann við kollektivum sáttmála verða vikið frá kravinum í 2. pkt. Landsstýrismaðurin ásetur nærri reglur um 1. 2. og 3. pkt.</p>
<p><b>§ 55.</b> Sjófólk skulu hava regluliga hvíldartíð uttan slit, sum er somikið long, at heilsa og trygd hjá sjófólki eru tryggjað. Landsstýrismaðurin ásetur nærri reglur um hvíldar- og arbeiðstíð fyri sjófólk. <i>Stk. 2.</i> Manningin á fiskiskipum hevur, tá ið viðurskiftini ikki gera tað ógjørligt, rætt til 8 tíma hvíld um samdøgrið, soleiðis at 6 tímar av hesi hvíld verða óbrotnir. Á trolarum eigur manningin tó rætt til 6 tíma vaktarskifti. Undantak kann í einstøkum førum verða gjørt, tá ið meirilutin av manningini kemur ásamt við skiparan um hetta. <i>Stk. 3.</i> Sunnu- og halgidagar má arbeiði ikki verða álagt sjófólki, tá ið tað ber til at bíða við tí. <i>Stk. 4.</i> Sunnu- og halgidagar eigur í mestan mun at verða givið hvørjum sjófólki, sum vil tað, høvi til at halda gudstænastu umborð ótarnað.</p>	<p><b>2. § 55.</b> Sjófólk á handilsskipum og fiskiskipum skulu hava regluliga hvíldartíð uttan slit, sum er somikið long, at heilsa og trygd hjá sjófólki eru tryggjað. Landsstýrismaðurin ásetur nærri reglur um hvíldar- og arbeiðstíð fyri sjófólk.</p> <p><b>3. Stk. 2.</b> Sunnu- og halgidagar eigur í mestan mun at verða givið hvørjum sjófólki, sum vil tað, høvi til at halda gudstænastu umborð ótarnað.</p>
<p><b>§ 63.</b> Misrøkir reiðarin skyldur sínar eftir § 53 ella 71 a ella skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at § 12, stk. 1, nr. 1, stk. 2 og 3, § 27, § 47, nr. 16 viðvíkjandi § 27, § 47, nr. 20 ella nr. 23, ella § 53 verða hildnar, verður viðkomandi revsaður við bót ella fongsli í</p>	<p><b>4. § 63.</b> Misrøkir reiðarin skyldur sínar eftir § 53 ella § 71 a ella skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at § 12, stk. 1, nr. 1, stk. 2 og 3, § 27, § 47, nr. 16 viðvíkjandi § 27, § 47, nr. 20 ella nr. 23, § 53 ella § 72, stk. 1, 2 og 4 verða</p>

<p>upp til 1 ár. Misrøkir reiðarin skyldur sínar eftir § 4, stk. 1 og 2, § 8 a, stk. 2, § 8 c, stk. 1 og 2, § 8 e, § 44, § 47, nr. 2 ella nr. 19, ella § 55 verður viðkomandi revsaður við bót.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Tann, sum misrøkir skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at § 12, stk. 1, nr. 1, stk. 2 og 3, § 27 ella § 53 verða hildnar, verður revsaður við bót ella fongsli í upp til 1 ár, meðan tann, sum annars misrøkir sínar skyldur eftir § 1 a um at tryggja, at § 4, stk. 1 og 2, § 8 a, stk. 2, § 8 c, stk. 1 og 2, § 8 e, § 32, § 54, stk. 1, 2 og 4, § 55, § 58, § 72 ella reglur, settar í gildi við heimild í § 71, verða hildnar, verður revsaður við bót. Á sama hátt verður tann revsaður, sum ikki heldur skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at skiparin hevur møguleika til at uppfylla tær skyldur, sum eru álagdar honum.</p>	<p>hildnar, verður viðkomandi revsaður við bót ella fongsli í upp til 1 ár. Misrøkir reiðarin skyldur sínar eftir § 4, stk. 1 og 2, § 8 a, stk. 2, § 8 c, stk. 1 og 2, § 8 e, § 44, § 47, nr. 2 ella nr. 19, ella § 55 verður viðkomandi revsaður við bót.</p> <p>5. <i>Stk. 2.</i> Tann, sum misrøkir skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at § 12, stk. 1, nr. 1, stk. 2 og 3, § 27, § 53 ella § 72 b, stk. 1, 2 og 4 verða hildnar, verður revsaður við bót ella fongsli í upp til 1 ár, meðan tann, sum annars misrøkir sínar skyldur eftir § 1 a um at tryggja, at § 4, stk. 1 og 2, § 8 a, stk. 2, § 8 c, stk. 1 og 2, § 8 e, § 32, § 54, stk. 1, 2 og 4, § 55, § 58, § 72 ella reglur, settar í gildi við heimild í § 71, verða hildnar, verður revsaður við bót. Á sama hátt verður tann revsaður, sum ikki heldur skyldur sínar eftir § 1 a um at tryggja, at skiparin hevur møguleika til at uppfylla tær skyldur, sum eru álagdar honum.</p>
<p>§ 71 b. Sjóvinnustýrið tryggjar ókeypiss telemedisinska ráðgeving til handilsskip.</p>	<p>6. § 71 b. Sjóvinnustýrið tryggjar ókeypiss telemedisinska ráðgeving til handilsskip og fiskiskip.</p>
<p>§ 72 b. Skip, ið verða nýtt vinnuligt, sum eru 500 BT ella meira, og eru skrásett í eini føroyskari skipaskráseting, kunnu ikki vera í altjóða sigling uttan so, at tey hava eitt loyvisbræv og tilhoyrandi samsvarsskjal sambært ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC). Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, hvørji viðurskifti loyvisbrævið og samsvarsskjøluni skulu fevna um.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Um skipið er góðkent sambært koduni um tryggan skiparakstur (ISM), kunnu loyvisbrævið og samsvarsskjalið sambært stk. 1 bert verða útflyggjað honum, sum samsvarsskjalið sambært koduni um tryggan skiparakstur (ISM) er útflyggjað til. Sjóvinnustýrið kann í serligum førum geva undantak frá 1. pkt.</p> <p><i>Stk. 3.</i> Loyvisbrævið og samsvarsskjalið viðvíkjandi starvsviðurskiftunum hjá sjófólki skulu vera umborð og eftir umbøn verða víst myndugleikunum.</p>	<p>7. § 72 b. Handilsskip, ið verða nýtt vinnuligt, sum eru 500 BT ella meira, og eru skrásett í eini føroyskari skipaskráseting, kunnu ikki vera í altjóða sigling uttan so, at tey hava eitt loyvisbræv og tilhoyrandi samsvarsskjal sambært ILO sáttmálanum um starvsviðurskifti hjá sjófólki (MLC). Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, hvørji viðurskifti loyvisbrævið og samsvarsskjøluni skulu fevna um.</p> <p>8. <i>Stk. 2.</i> Fiskiskip, skrásett í føroyskari skipaskráseting, sum eru úti longri enn 3 dagar og sum annaðhvørt eru 24 metrar til longdar og yvir, ella uttan mun til stódd, sum royna uttan fyri 200 fjórðingar, skulu hava eitt loyvisbræv sambært ILO sáttmálanum 188 um starvsviðurskifti hjá sjófólki við fiskiskipum. Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur um, hvørji viðurskifti loyvisbrævið skal fevna um.</p>

<p><i>Stk. 4.</i> Stk. 1-3 eru ekki galdandi fyrir fiskiskip.</p>	<p><i>Stk. 3.</i> Um skipið er góðkent sambært koduni um tryggan skiparakstur (ISM), kunnu loyvisbrævið og samsvarsskjalið sambært stk. 1 bert verða útflyggjað honum, sum samsvarsskjalið sambært koduni um tryggan skiparakstur (ISM) er útflyggjað til. Sjóvinnustýrið kann í serligum færum geva undantak frá 1. pkt.</p> <p><i>Stk. 4.</i> Loyvisbrævið og samsvarsskjalið viðvíkjandi starvsviðurskiftunum hjá sjófólki skulu vera umborð og eftir umbøn verða víst myndugleikunum.</p>
<p><b>§ 73.</b> § 13, § 21, stk. 1, § 26, § 29, stk. 2 og 3, § 35, § 37, § 39, § 40, § 41, § 42, § 43, § 48, § 53, stk. 1, 2. pkt. og § 71 a, c og d eru ekki galdandi fyrir fiskiskip.</p>	<p><b>10. § 73.</b> § 21, stk. 1, § 26, § 29, stk. 2 og 3, § 35, § 37, § 39, § 40, § 41, § 42, § 43, § 48, § 71 a og § 71 d eru ekki galdandi fyrir fiskiskip.</p>

#### Løgtingslóg um manning av skipum

<b>Galdandi orðingar</b>	<b>Løgtingslógaruppskotið</b>
<p><b>§ 7 a. ...</b></p> <p><i>Stk. 3.</i> Umborð á fiskiskipum, 45 metrar til longdar ella meir, ásetir Sjóvinnustýrið manningina.</p>	<p><b>2. § 7 a ...</b></p> <p><i>Stk. 3.</i> Umborð á fiskiskipum, 24 metrar til longdar ella meir, ásetir Sjóvinnustýrið manningina.</p>
<p><b>§ 7 a. ...</b></p> <p><i>Stk. 8.</i> Sjóvinnustýrið kann áseta, at brúgvayvirmenn umborð á fiskiskipum skulu hava útgivin og áteknað STCW-F sjóvinnubrøv frá Sjóvinnustýrinum. Maskinyvirmenn, radiopassarar og skipselektrikarar umborð á fiskiskipum skulu hava sjóvinnubræv, útgivið av Sjóvinnustýrinum við STCW ella STCW-F átekningum.</p>	<p><b>3. Stk. 8.</b> Krav um kokk umborð á fiskiskipum undir 24 metrar verður ásett sambært § 7, stk. 1 og 2.</p> <p><i>Stk. 9.</i> Sjóvinnustýrið kann økja ella minka um tey førleikakrøv, sum stk. 1-5 og § 11, stk. 1 og 2 setur við atlit til innrætting, útbúnað og siglingarleið umborð á skipum.</p> <p><i>Stk. 10.</i> Sjóvinnustýrið kann áseta, at brúgvayvirmenn umborð á fiskiskipum skulu hava útgivin og áteknað STCW-F sjóvinnubrøv frá Sjóvinnustýrinum. Maskinyvirmenn, radiopassarar og skipselektrikarar umborð á fiskiskipum skulu hava sjóvinnubræv, útgivið av Sjóvinnustýrinum við STCW ella STCW-F átekningum.</p>
<p><b>§ 23.</b> Avgerðir, sum Sjóvinnustýrið hevur tikið sambært § 4, stk. 3, 4 og 5, § 5, stk. 3 og § 8,</p>	<p><b>4.</b> Avgerðir, sum Sjóvinnustýrið hevur tikið sambært § 4, stk. 3, 4 og 5, § 5,</p>

stk. 2, 3 og 5, § 10, stk. 2, § 21, stk. 1 og 2 og § 22, stk. 1 kunnu avvarðandi reiðarí ella sjómannafeløg leggja fyri Sjóvinnuráðið, sum tekur ta endaligu fyrisitingarligu avgerðina.

stk. 3, § 7 a, stk. 3, 5, 7 og 9, § 8, stk. 2, 3 og 5, § 10, stk. 2, § 21, stk. 1 og 2 og § 22, stk. 1 kunnu avvarðandi reiðarí ella sjómannafeløg leggja fyri Sjóvinnuráðið, sum tekur ta endaligu fyrisitingarligu avgerðina.